

11/12/13	SUPPLY VORRAT ALIMENTATION ALIMENTAZIONE	21/22/23	OUTLET AUSGANG SORTIE USCITA	3	EXHAUST ENTLUEFTUNG ECHAPPEMENT SCARICO
----------	---	----------	---------------------------------------	---	--

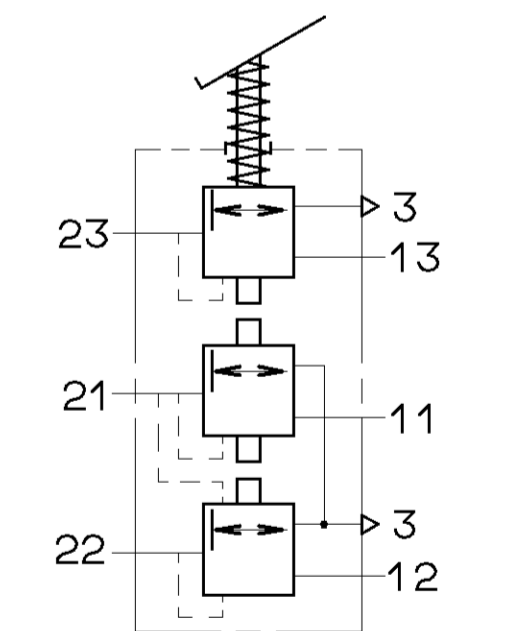
MEDIUM: AIR MEDIUM: LUFT FLUIDO: AIR FLUIDO: ARIA	NOMINAL DIAMETER: NENNWEITE: DIAMETRO NOMINALE: DIAMETRO NOMINALE:	11/12/21/22= 78.5mm \pm 0.05 13/23= 19.6mm \pm 0.05
--	---	--

WORKING PRESSURE: BETRIEBSDRUCK: PRESSION D'UTILISATION: PRESSIONE DI ESERCIZIO:	$p_e = \text{MAX. } 8.5\text{ bar}$	(TEMPORARILY: KURZZEITIG: DE COURTE DUREE: BREVE TEMPO SOLO): $p_e = \text{MAX. } 10\text{ bar}$
---	-------------------------------------	--

THERMAL RANGE OF APPLICATION:
THERM. ANWENDUNGSBEREICH:
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE:
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA:

INSTALLATION POSITION: EXHAUST SHOWN AT BASE (AXIS
CENTRE OF THE DEVICE DEVIATES MAX. 45° FROM VERTICAL)
EINBAULAGE: ENTLUEFTUNG NACH UNTEN (MITTELACHSE
DES GERÄTES MAX. 45° VON DER SENKRECHTEN ABWEICHEND)
POSITION D'INSTALLATION: ECHAPPEMENT VERS LE BAS (ECART DE L'AXE
MEDIAN DE L'APPAREIL PAR RAPPORT A LA VERTICALE, 45° MAX.)
POSIZIONE DI MONTAGGIO: SCARICO VERSO IL BASSO (DEVIAZIONE ASSE
APPARECCHIO RISPETTO ALLA VERTICALE: MAX. 45°)

TORQUE FOR CONNECTIONS: ANZUGSMOMENT FUER EINSCHRAUBSTUTZEN: COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS:	M12x1.5: M=MAX. 21 Nm M16x1.5: M=MAX. 34 Nm
--	--



GENERAL SPECIFICATION: JED-334		DATE: 96-01-15		SIGNATURE: GIESEKE		DRAWN: MARTINI		CHECKED: MARTINI		STANDARDIZATION:		PRODUCT IDENTIFICATION NO. 461 324 012 0		DOC. CODE: 605		SHEET: 1/1											
FURTHER TECHNICAL DATA:		SHEET: TO		GENERAL TOLERANCES		RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm)		CLASS 1)		FINE		MEDIUM		COARSE		TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-162		DIN-NO. 057933		REV. 1x D		DATE: 96-01-15		SHAPE CODE		REPLACEMENT FOR 461 324 012 0 (D)	

TUTTE LE INFORMAZIONI DI RIPRODUZIONE DI QUESTO DOCUMENTO, TRUCCO DESCRIZIONE, SPECIFICAZIONI, DIMENSIONI, E UTILIZZO, SONO LA PROPRIETA' DI WABCO. IL CONTENUTO DI QUESTO DOCUMENTO E' PROTETTO DA DIRITTI DI PROPRIETA' INTELLETTUALE. IL REPRODURRE, DISTRIBUIRE, O UTILIZZARE IL CONTENUTO DI QUESTO DOCUMENTO SENZA IL CONSENSO SCRITTO DI WABCO E' VIETATO. WABCO NON E' RESPONSABILE PER NESSUNA PERDITA O DANNI, DIRETTI O INDIRETTI, CHE DERIVANO DALL'UTILIZZO DI QUESTO DOCUMENTO. IL REPRODURRE, DISTRIBUIRE, O UTILIZZARE IL CONTENUTO DI QUESTO DOCUMENTO SENZA IL CONSENSO SCRITTO DI WABCO E' VIETATO. WABCO NON E' RESPONSABILE PER NESSUNA PERDITA O DANNI, DIRETTI O INDIRETTI, CHE DERIVANO DALL'UTILIZZO DI QUESTO DOCUMENTO.